И воеводы великаго кн҃зѧ ста́ша о́
кологра́да. и повелѣ́ша
погра́дꙋ. и спо́у
шекъ и испи
щалей.
бѣ́ти

Российская национальная библиотека

Книга полоцкого похода 1563 г.

ИССЛЕДОВАНИЕ И ТЕКСТ

Российская национальная библиотека

РУКОПИСНЫЕ ПАМЯТНИКИ

Серия выходит с
ноября 1995 года

Выпуск 9

КНИГА ПОЛОЦКОГО ПОХОДА 1563 г.
(Исследование и текст)

Санкт-Петербург
2004

РОССИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА

К 200-летию
«Депо Монускриптов»

КНИГА ПОЛОЦКОГО ПОХОДА 1563 г. (Исследование и текст)

Санкт-Петербург
2004

УДК 94(47)
ВВК 63.3(2)44
К 53

Подготовка текста, статья и указатели: канд. ист. наук К. В. Петров
Научный редактор: д-р ист. наук Г. П. Енин
Рецензенты: д-р ист. наук Ю. Г. Алексеев
д-р ист. наук З. В. Дмитриева

Публикуется подлинный документ XVI в. с уникальным описанием военного похода во главе с царем Иваном Грозным на Полоцк в ходе Ливонской войны. Рукопись была вывезена в 1611 г. в Польшу, и лишь спустя почти два столетия, в конце XVIII в., оказалась в России. В исследовании излагается необычная судьба созданной сразу после похода рукописи, ее влияние на развитие делопроизводства органов государственной власти. Книга снабжена указателями имен и географических названий.

Издание адресовано специалистам по истории Польши, Прибалтики, Белоруссии, Украины и России, преподавателям и студентам гуманитарных вузов, и всем интересующимся историей.

На обложке воспроизведена миниатюра из Лицевого летописного свода (Шумиловский том. РНБ. F.IV.232. Рукопись 60—70-х гг. XVI в.), изображающая поход войск великого князя Василия III на Великое княжество Литовское в 1519 г.

Печатается по постановлению редакционно-издательского совета РНБ

Подписано к печати 14.05.04. Формат 60×84/16. Бумага писчая. Печать офсетная. Усл. печ. л. 6,5. Уч. изд. л. 6,0. Тираж 500 экз. Заказ № 53.

Издательство «Российская национальная библиотека», ОП
191069, Санкт-Петербург, Садовая ул., 18.

ISBN 5-8192-0202-3

© Российская национальная библиотека, 2004 г.

СОДЕРЖАНИЕ

Об истории текста и рукописи книги полоцкого похода 1563 г. 6

Книга полоцкого похода 1563 г. (текст) 31

Приложение
Хронология событий по книге Полоцкого похода 1563 г. 87

Указатели
именной 90
географический 104

ОБ ИСТОРИИ ТЕКСТА И РУКОПИСИ КНИГИ ПОЛОЦКОГО ПОХОДА 1563 г.*

Ливонская война — одна из первых войн единого Российского государства на западных рубежах страны, которая вышла далеко за рамки локальной войны и быстро оказалась в центре сложных внешнеполитических планов целого ряда европейских государств — Дании, Швеции, Польши, Великого княжества Литовского. По этой причине события Ливонской войны не остаются без внимания отечественных [1] и зарубежных [2] специалистов. Между тем, характер и число источников по истории Ливонской войны остаются крайне ограниченными. Прежде всего используются дипломатические материалы России и других стран, неофициальные сведения иностранцев, посещавших Россию в тот период. Информация этих источников позволяет достаточно полно охарактеризовать дипломатическую и политическую составляющую Ливонской войны. Для оценки характера и организации собственно военных действий должны быть использованы другие источники, среди которых наиболее важными являются материалы делопроизводства органов государственной власти. Подобных документов за XVI в. сохранилось совсем немного. Естественно, что в этой ситуации особое значение приобретает не только издание новых документов, но и критическое переиздание источников уже введенных в научный оборот. Сравнительно недавно Б. Н. Флоря издал, найденные им в 1973 г. в Главном архиве древних актов в Варшаве, делопроизводственные материалы из походного архива воеводы князя В. Д. Хилкова 1580 г.[3] Н. Ф. Демидова опубликовала столбцовые материалы приказов по управлению Ливонскими городами в 1570-х гг.[4] Ю. М. Эскин и И. Граля издали документы [5] полоцкого воеводы князя А. И. Ногтева за 1571—1572 гг.[6] З. Кяупа опубликовал фрагменты нарративных записей Литовской Метрики, посвященных Ливонской войне за 1576—1577 гг.[7]

Книга полоцкого похода 1563 г. — единственный отечественный источник по организации военных действий в период, характеризующий ход Ливонской войны на ее раннем этапе, уникальный памятник приказного делопроизводства XVI в. Текст книги является подлинным, он был составлен в Разрядном приказе; частных списков книги не обнаружено. Книга является уникальной не только потому, что делопроизводственные материалы XVI в. после печально знаменитого московского пожара 3 мая 1626 г. практически полностью были уничтожены. Ценность источника, помимо прочего, обусловлена теми известиями, которые содержатся в документе.

Книга полоцкого похода была введена в научный оборот А. П. Сапуновым; он же издал ее в 1885 г. в Витебске.[8] С легкой руки первого издателя книгу полоцкого похода стали называть «разрядной книгой». Вплоть до настоящего времени публикация А. П. Сапунова [9] остается единственным полным изданием документа.[10] Однако издание не лишено недостатков с точки зрения аутентичности передачи текста. Самые «безобидные» ошибки в передаче текста — ошибки чтения: вместо «Дмитрей Шафериков» — «Дмитрейша Фериков», «да Нило Бортенев» вместо «Данило Бортенев», «Мешков да Луев» вместо «Мешков Валуев», «Утешка Пустин» вместо «Утеш Капустин»[11]. Сложнее, когда ошибки чтения не видны без обращения к источнику: в издании дважды читаем «царевич Иван» вместо «царевич Ибак», «Булгаков» вместо «Блудов», «Волынской» вместо «Зайцов», «Ивана Ондреевича Салтыкова» вместо «Л(ь)ва Ондреевича Салтыкова»[12]. В другом случае пропущены фразы «кадомским татаром и муромской мордве», «и всех годовых и с помещики 443 человеки», «и стоял тог(о) дни у передовог(о) полку на Стрели озере», «князь Дмитрей Овчинин да», «Прозоровской да князь Олександро», «Карпов. А наслеге за сторожи княз(ь) Федор».[13] Ошибка в цифровых данных всего одна: «140» вместо «248».[14] На 4 листа рукописи приходится в среднем 1 ошибка в издании. С этой точки зрения издание А. П. Сапунова сохраняет свое научное значение.[15]

Книга полоцкого похода сейчас хранится в Российской национальной библиотеке. Здесь под шифром Q.IV.70 помещены четыре сборных рукописи, содержащие подлинные документы начала XVI — начала XVII вв.[16] Рукописи были во время Смуты вывезены поляками из Москвы (видимо, в 1611 г.) и попали в Вильно в архив Великого княжества Литовского. В 40-х гг. XVIII в. рукописи в числе книг Литовской метрики перевезли сначала в Краков, а в 1760-х гг. — в Варшаву. В результате третьего раздела Польши в 1794 г., они оказались в Петербурге в распо-

*Книга Полоцкого похода 1563 г. была подготовлена в 1997 г. для российско-польского издания «Памятники истории Восточной Европы. Памятники XV—XVII вв.». По разным причинам публикация не состоялась. Основные выводы, полученные при изучении рукописи с текстом Полоцкого похода 1563 г. были опубликованы мной ранее в работах: 1) К изучению сборников с документами XVI — нач. XVII в. из собрания РНБ // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: археография, палеография, кодикология. СПб., 1999. С. 77—99; 2) Посольская книга 1500—1505 гг. (Некоторые наблюдения над текстом и рукописью) // Прошлое Новгорода и Новгородской земли. Материалы научной конф. Великий Новгород, 2000. Ч. 1. С. 134—137.

ряжении Сената.[17] В 1808—1809 гг. рукописи были переданы в Императорскую Публичную библиотеку в незадолго до этого созданное Депо манускриптов, где они находятся по сей день.[18] Все рукописи в настоящее время имеют единообразные переплеты — картон в коже с тисненым орнаментом — выполненные в 1786 г. по указанию Адама Нарушевича, известного польского историка и королевского библиотекаря. На корешках всех четырех сборников находятся по три одинаковых наклейки, появившиеся одновременно с переплетом. Все наклейки розового цвета с золотой каймой по краям. Верхняя наклейка всех сборников содержит тисненую золотом надпись «Acta Mag. Duc. Litv.». Средняя наклейка без надписи. На нижней помещен тисненый золотом шифр архива Польско-Литовского государства: «301.V.302.306» (Q.IV.70. Ч. 1.), «301.307» (Q.IV.70. Ч. 2), «309.313»[19] (Q.IV.70. Ч. 3), «307.V.311.» (Q.IV.70. Ч. 4). Сейчас нам неизвестно, в каком виде находились данные сборники до 1786 г. По весьма вероятному предположению С. О. Шмидта, шифры, данные рукописям в 1786 г., составлены из номеров рукописей, объединенных в одном переплете.[20] Если это так, то нет достаточных оснований отрицать возможность составления указанных сборников самим Адамом Нарушевичем из разных сборников, рукописей или же разрозненных тетрадей.

Четвертая рукопись с шифром РНБ. Q.IV.70. Ч. 4 содержит текст книги Полоцкого похода.

Рукопись XVI в. (3 четв.) в 4° (18,8—19,0 X 13,4—13,6), выполнена скорописью на 157 л. (150 + 7 ненумерованных). Чистые листы: ненумерованный лист перед л. 1, ненумерованный лист между л. 41 и 42, 5 ненумерованных листов после л. 150.

Нумераций две — 1. Старая (А. Ермолаев) верхняя, внешняя, коричневыми чернилами, пером, с 1 по 152; 2. Новая (Г. П. Енин) нижняя, по середине листа, карандашом, по десяткам, с 1 по 150. Пагинации расходятся: пустой лист после л. 41 второй пагинацией обозначен нулевым.

Тетрадная нумерация частично срезана. Сохранились следующие номера: 4 (л. 23), 13 (л. 101 об.), 14 (л. 102), 15 (л. 110), 16 (л. 118), 19 (л. 142).

Переплет поздний (1786 г.) — картон в коже с тисненым орнаментом. Переплет сильно потертый. Первая тетрадь (6 листов) подклеена со стороны корешка. На корешке пять бумажных наклеек. Три из них, самые ранние, наклеены при переплете рукописи. Все они розового цвета с золотой каймой по краям. Верхняя содержит тисненую золотом надпись «Acta Mag. Duc. Litv.». Средняя наклейка пустая. На нижней помещен тисненый золотом шифр «307.V.311.». Четвертая наклейка частично оборвана содержит помету коричневыми чернилами «Т. IV».[21] Пятая наклейка печатная «Русская. Отд. IV. № 70/4».

Филиграни. Бумага рукописи содержит четыре филиграни.

1. На ненумерованном переплетном листе перед л. 1 литеры (вязью). Изображение характерно для контрамарок на бумаге 80-х гг. XVIII в. (см. напр.: № 2482 и 3458 у Лауцявичуса).[22]

2. На лл. 1—93, 127—141 «Сфера» в сопровождении литеры «М» («W») двух вариантов: 1) близкий знак — № 3442 (1564) у Лихачева;[23] 2) близкий знак — № 1892 (1567) у Лихачева. Вообще знак «Сфера» в сопровождении литеры «М» характерен только для знаков, датированных 60-ми гг. XVI в.[24]

3. На лл. 94—124 знак малого размера, в корешке. Изображение плохо различимо.

4. На лл. 125—126 и с 142 до конца рукописи «Перчатка» под короной двух вариантов: 1) сходные знаки — № 10919 (1564) у Брике[25] и № 3453 (1564) у Лихачева; 2) сходные знаки — № 10936 (1568) у Брике и № 1929 (1568) у Лихачева.

Почерки. В рукописи прослеживается несколько сходных скорописных почерков XVI в.: 1. Крупный четкий размашистый почерк на л. 1—17 об., 20—70 об., 71—71 об., 76—76 об., 126—126 об., 133—133 об.; 2. Четкий «геометрический» почерк с небольшим разгоном на л. 18—19 об., 89—90 об., 94—125 об.; 3. Крупный небрежный почерк на л. 70 об., 72—75 об., 77—85 об., 88—88 об., 91—91 об., 127—132 об., 134—150 об.; 4. Мелкая скоропись на л. 86—87 об., 92—93 об.

Пометы, записи. С внутренней стороны верхней крышки наклеен лист бумаги с печатным текстом: «Stanislaus Augustus Rex hæc Magni Ducatus Litvaniæ. Acta publica vicissitudine temporum dispersa colligi lacera innovari corrosa transcribi atque ex loco squallido in conclavi ædium reipublicæ collocari providentia ac beneficetia sua fecit A.D. MDCCLXXXVI. Cancellariatu Alexandri Principis Sapieha Procancellariatu Joachimi comitis Chreptowicz. Cura & labore Adami Naruszewicz Magni Ducatus Litvaniæ notarii.». На наклейке проставлена помета синими чернилами «Q.IV.70. IV». Здесь же — печать «ИБ» под короной маленького размера синей мастики. Та же печать проставлена в рукописи на л. 2, 20, 40, 60, 80, 100, 120, 140, 150, 150 об., на обороте последнего ненумерованного листа. На внутренней стороне нижней крышки находятся две пометы: 1. коричневыми чернилами, пером (А. Ермолаев) «листов 147»; 2. черными чернилами, пером (И. Бычков) «150 л.». На л. 1 запись коричневыми чернилами, пером «Uniwersały gdzie się z ciągać ma wojsko niewyraża za którego króla» (пер.: Универсалы, относящиеся к походу войска, неясно к какому королю).[26] Та же запись, но другого почерка находится на л. 2 между строк текста. В рукописи есть и другие пометы на польском языке: на л. 35 на нижнем поле светло-коричневыми чернилами «woivoda».

На л. 150 об.: 1. коричневыми чернилами, пером «В сей книге перемеченных листов сто пятьдесят один. Помощник хранителя манускриптов Александр Ермолаев»; 2. черными чернилами, пером «Сто пятьдесят (150) листов, не считая белых. Библиотекарь И. Бычков». Последняя запись помещена также на обороте последнего ненумерованного листа перед нижней крышкой переплета, но без указания фамилии библиотекаря.

Рукопись состоит из 20 тетрадей. Все тетради, кроме первой, — восьмилистовые. Первая тетрадь состоит из шести листов. В последней тетради отсутствуют два листа: парные к л. 150 и к первому ненумерованному листу после л. 150. Таким образом, кодикологические особенности рукописи не дают оснований для предположения о механических утратах текста.

Рукопись представляет собой беловой экземпляр описания похода.[27] На это указывают характер передачи известий в сохранившейся рукописи, отсутствие помет, очеркиваний, редакционной правки.

Текст рукописи позволяет определить время его создания. В конце рукописи помещен список воевод, назначенных в города от «неметцких городов и от Литовских украин». Роспись попала в текст потому, что эти назначения были произведены еще до приезда царя в столицу. Среди указанных известий сообщается о том, что воевода в Луках Ф. И. Салтыков был отпущен с Оспожина дня 7172 г., т. е. 15 августа 1564 г.[28] Запись не является припиской, выполнена основным почерком. Таким образом, рукопись появилась не ранее указанной даты, то есть спустя полтора года после описываемых событий.[29]

Наблюдения над материалами конца XV — первой половины XVI в. позволяют сделать вывод о принципиальном сходстве приемов ведения делопроизводства на протяжении почти двух столетий — конца XV — XVII вв.[30] К такому же выводу приводят новейшие исследования Рассела Мартина и Маршалла По.[31] Текст книги полоцкого похода не стал его опровержением. Книга представляет собой вторичный документ, составленный на основе первичных черновых материалов, которыми, скорее всего, были столбцовые росписи.

Следы редакторской работы, в ряде случаев, не совсем удачной, хорошо видны в ряде известий книги. Явные утраты в записях, появившиеся после редакционного сокращения, содержатся в указаниях на смены сторожевых голов. Князь Петр Щепин, судя по тексту книги, 21 февраля получил назначение на пост головы, а на следующий день, 22 февраля, он же, не сменившись, должен был занять пост головы в другом месте.[32] 21 и 22 февраля дважды упоминаются в качестве сменяющихся одни и те же сторожевые головы, посланные в заставу: Григорий

Борисов и Владимир Карпов.[33] 21 февраля кн. Г. Черкаский, кн. Ф. Троекуров и И. Воронцов сменяют кн. И. Мавкошева, кн. В. Барбашина и И. Очина Плещеева. Когда состоялось назначение последних непонятно. Однако на следующий день, 22 февраля, кн. И. Мавкошев, кн. В. Барбашин и кн. Ю. Токмаков сменяют уже Головина (видимо, князя Голову Звенигородского — К. П.), кн. Ф. Троекурова, И. Очина Плещеева.[34] Когда состоялась смена Г. Черкаского, Ф. Троекурова и И. Воронцова неизвестно. Единственно возможным может быть допущение о том, что 18—19 и 21 февраля были произведены две смены сторожевых голов в течение одного дня. Далее, записи о двух сменах сторожевых голов в результате редакционных сокращений были объединены в одно известие.

Стоит указать на другие ошибки текста: 14 февраля Федор Салтыков послан головой в заставу по Псковской дороге, тогда же по Лутцкой дороге отправили Григория Борисова. Однако на следующий день, 15 февраля, Федору Салтыкову велено сменить Григория Борисова, а по Псковской дороге князь Василий Троекуров должен ехать для смены Федора Карпова, а не Салтыкова.[35] В данном случае вместо фамилии «Салтыков» вписали «Карпов», а вместо последней — «Салтыков».

Под 10 и 11 февраля помещена запись о смене сторожевых голов у Полоцка. В обоих случаях смена направлена для замены князя Юрия Токмакова и князя Василия Волка Ростовского.[36] На самом деле 11 февраля сменяли уже князей Г. Черкаского и И. Золотого. Это же относится к дважды упомянутому Владимиру Карпову, который согласно сообщениям книги, 16 февраля был одновременно послан сторожевым головой под Полоцк на смену кн. Федору Лыкову и в заставу по Псковской дороге на смену кн. Василию Троекурову.[37] Здесь в первом случае вместо Владимира Карпова следовало писать «Волк Ростовский».

Приведенные выше ошибочные чтения могли появиться в результате особенностей редактирования исходного материала, редакционных ошибок при сокращении известий и в других случаях.

На л. 27 об. читается: «царева двора Шигалеева ра княз(ь) с товарыщи». Быть может в исходном варианте читался текст «царя Шигалея двора княз с товарыщи», который был отредактирован. Если это так, то ошибочное чтение — результат работы писцов по копированию текста с редакционной правкой.

* * *

В историографии прочно утвердился термин «разрядная книга полоцкого похода». Этот термин использовали Н. П. Лихачев,[38] П. Н. Милюков,[39] В. И. Буганов.[40] Однако назвать текст таким образом возможно только с рядом оговорок. Форма документа, его структура, характер и критерии отбора известий,— все это обусловлено целями составителя. Если применительно к разрядным книгам можно выделить то общее, что объединяет их записи — свод данных о служебных назначениях, то о «разрядной книге» полоцкого похода этого сказать нельзя. Подробное описание событий царского похода — вот то общее, что можно увидеть во всех известиях документа. Вместе с тем, в столбцовых документах XVII в. упоминается о «разрядной книге Рижского третьего походу»[41]. Думается, тип упоминаемой в данном случае книги тот же, что и книги полоцкого похода. Таким образом, в XVII в. термином «разрядная книга» могли быть названы документы, различные по своей структуре, целям составления и принципам отбора известий. Применительно к XVI в. нет данных о широком использовании термина «разрядная книга».

С другой стороны, описание царского похода 1563 г. нельзя считать исключительным явлением. Традиции составления документов подобного рода, видимо, уходят своими корнями в XV в. Изучение Московского летописного свода 1479 г. позволило А. Н. Насонову сделать вывод о том, что источником известий о походах Ивана III на Новгород 1477—1478 гг. являются документы посольской канцелярии и записи итинерария (дорожного дневника). По его наблюдениям, разрядная книга 1475—1605 гг. по списку РНБ. Эрм. 390 в известиях за 6986 г., вторична по отношению к летописному тексту.[42] Новейшие исследования Ю. Г. Алексеева показали, что летописные записи 1475—1476 гг. о походе Ивана III «миром» в Новгород также имеют под собой документальный источник.[43] Позицию исследователей о документальном характере летописных статей разделял также Я. С. Лурье.[44]

Сохранившиеся частные списки официального Государева разряда, составленного около 1556 г., в годовой статье 7003 и других годов, содержат известия, текст которых весьма близок к структуре записей книги полоцкого похода.[45] Это значит, что не будет невероятной гипотеза о составлении каких-то документов, связанных с царским походом 1495 г., в том числе с назначениями дворян и детей боярских в этот поход. Эти документы спустя полвека и лягут в основу соответствующей записи Государева разряда. Эти предположения подтверждаются выводами В. Д. Назарова, автора новейшего исследования годовой статьи 7003 г. в тексте Государева разряда (разрядной книги 1475—1598 гг.).[46]

Исследователь полагает, что при составлении Государева разряда была использована копия приказного черновика Походного списка 1495 г.[47]

Таким образом, есть основания полагать, что великокняжеские и царские походы сопровождались составлением специальной документации, которая по прошествии определенного времени и после редакционной переработки, стала оформляться в виде отдельной книги — описания великокняжеского или царского похода. У нас нет данных, позволяющих говорить о времени составления первой подобной книги. Быть может, книга полоцкого похода — первая в этом ряду.

Более представительные данные о приемах редактирования текста записей о царских походах и составлении книг содержат столбцовые документы XVII в. Сохранились материалы царского похода 7164—7165 гг. с редакторской правкой.[48] Судя по пометам текста («нынешнего 7164-го году»), записи составлялись непосредственно в походе. После похода текст редактировался, причем весьма основательно.[49] Вероятно, тот же текст после редакторской правки служил и источником записей «разрядной книги похода».[50]

Сопоставление текста полоцкого похода 1563 г. с известиями Государева разряда 1585 г., сохранившегося в частных списках Государева разряда 1598 г., также дает основания для вывода о вторичности последнего в общих записях. Этот вывод был сделан после сравнения двух текстов еще П. Н. Милюковым, писавшем о том, что известия Государева разряда за 7071 г. представляют собой извлечения из книги полоцкого похода.[51] Наши наблюдения показывают, что первая часть годовой статьи 7071 г. в Государевом разряде [52] является выборочным сокращением известий книги полоцкого похода или ее протографа — текста с редакционной правкой (в приведенном ниже сопоставлении текстов они подчеркнуты); дополнения, очень незначительные, обусловлены лишь стилем изложения (ниже выделены полужирным шрифтом).

Книга полоцкого похода 1563 г.	Государев разряд 1585 г.
А со царем и великим князем князь Володимер Андреевич, да цар(ь) Александр, да царь Семион, да царевич Ибак, да царевич Тахтамыш, царевич Бекбулат, царевич Кайбула, мырзы ногайские Тахтар мурза с товарыщи, черкаские князи Василей с товарыщи.	А с царем и великим князем князь Володимер Андреевич, да цар(ь) Олександр, да царь Семион, да царевич Ибак, да царевич Тахтамыш, царевич Бекбулат, да царевич Кайбула, мурзы ногайские Тахтар мурза с товарыщи.
(л. 2 об.)	(с. 197)
А по полком розписал	А по полком государь росписал:

В Болшом полку: князь Володимер Андреевич да царя и великог(о) князя бояре и воеводы: княз(ь) Иван Дмитреевич Бел(ь)ской, княз(ь) Петр Иванович Шуйской, княз(ь) Василей Семенович Серебряной.

(л. 3 об.)

...да княж Володимеровы Андреевича бояре и приказные люди и дети боярские.

(л. 4)

Да в болшом же полку: княз(ь) Семен княж Дмитриев сын Палецкого, а с ним царева двора Шигалеева ...ра княз(ь) с товарыщи и с их людми 688 ч.

(л. 27 об.)

В правой руке: царь Семион Касаевич да царя и великого князя бояре и воеводы княз(ь) Иван Федорович Мстиславской, князь Андрей Иванович Нохтев, княз(ь) Петр Семенович Серебряного

(л. 28 об.)

Да в правой ж руке черкаские князи Василек с товарыщи и с их людми 150 ч., а с ними Роман Плещеев, служилых татар 600 ч., а с ними Федец Нагово, да темниковская мордва 216 ч., збирал их Лука Раков, и обоих 966 ч.

(л. 30 – 30 об.)

В передовом полку царевич Тохтамыш да царевич Бекбулат, да царя и великого князя бояре и воеводы княз(ь) Василей Михайлович Глинской, Иван Болшой Васильевич Шереметев, Алексей Данилович Басманов.

(л. 31)

А со царевичи: с Тахмамышем княз(ь) Андрей княж Дмитриев сын Дашков, а з Бекбулатом Василей Михайлов сын Старого.

Да в передовом же полку нагайские мирзы Тахтар мирза с товарыщи 16 ч., а казаков их и с крымскими выходцы 244 ч. а с ними Григорей Иванов сын Ногово.

Да в передовом же полку воевода княз(ь) Юрьи Петрович Репнин, а с ним Казанские люди 226 ч., збирал их княз(ь) Семен Бабичев, да Свияжские люди 478 ч., збирал их Юрьи Офонас(ь)ев, да Чебаксарские люди 236 ч., збирал их Михайло Колупаев да Иван Елизаров.

(л. 33 – 33 об.)

В Болшом полку: князь Володимер Андреевич да царя и великого князя бояре и воеводы: князь Иван Дмитреевич Бельской, князь Петр Иванович Шуйской, да князь Василей Семенович Серебряной. Да в болшом же полку князь Володимерова Ондреевича бояре и приказные люди. Да в болшом же полку: с царевым Шиголеевым двором князь Семен княж Дмитреев сын Палецкого.

В правой руке: царь Семион Касаевич, бояре князь Иван Федорович Мстиславской, князь Андрей Иванович Нохтев Суздальской, да князь Петр Семенович Серебряный. В правой же руке с черкаскими князьми Роман Плещеев, да с служилыми татары Федец Нагой.

В передовом полку царевич Тохтамыш да царевич Бекбулат, да бояре и воеводы князь Василей Михайлович Глинской, да Иван Болшой Васильевич Шереметев, Олексей Данилович Плещеев Басманов. Да мурзы нагайские з Григорьем Нагим. Да в передовом же полку воевода князь Юрьи Петрович Репнин с казанскими и свияжскими и чебоксарскими людми. А с царевичем Тахмамышем князь Ондрей княж Дмитриев сын Дашков. А з Бекбулатом Василей Михайлов сын Старого Милюков.

В левой руке царевич Кайбула да царя и великого князя бояре и воеводы княз(ь) Иван Иванович Пронской, княз(ь) Дмитрей Иванович Немого, Иван Меншой Васильевич Шереметев.

(л. 34 – 34 об.)

А со царевичем Кайбулою княз(ь) Юрьи княж Федоров сын Борятинского, а людей царевичевых казаков 80 ч., да Русаков 28 ч.

(л. 35 – 35 об.)

В сторожевом полку царевич Ибак да царя и великого князя бояре и воеводы княз(ь) Петр Михайлович Щенятев, княз(ь) Андрей Михайлович Курбской. Иван Михайлович Воронцов.

(л. 36)

А со царевичем Ибаком княз(ь) Александр княж Иванов сын Ярославов.

(л. 37)

У наряду бояре и воеводы княз(ь) Михайло Петрович Репнин, Михайло Иванович Вороной Волынской, да воевода Борис Иванович Сукин, да дьяк Шестак Воронин

(л. 38.)

Да у наряду ж быти Ивану Григорьеву сыну Выроткову. А с ним посошные люди, а детей боярских дать от боярина от князя Михаила с товарыщи 50 ч.

(л. 40)

В ертоулех воеводы княз(ь) Андрей Петрович Телятевской да Иван Андреевич Бутурлин.

(л. 40 об.)

А со царем и великим князем бояре: княз(ь) Дмитрей Андреевич Булгаков, Володимер Васильевич Морозов, княз(ь) Петр Иванович Телятевской, Иван Яковлич Чеботов, княз(ь) Юрьи Иванович Кашин, Семен Васильевич Яковля, Федор Иванович Умного Колычев, Яков да Лев Андреевичи Салтыковы, княз(ь) Федор Михайлович Оболенской, Микита Васильевич Шереметев

(л. 42)

В левой руке царевич Кайбула да бояре и воеводы князь Иван Иванович Пронской, да князь Дмитрей Иванович Немого, да Иван Меншой Васильевич Шереметев.

А с царевичем Кайбулаю князь Юрьи князь Федоров сын Борятинского.

В сторожевом полку царевич Ибак да бояре и воеводы князь Петр Михайлович Щенятев, да князь Ондрей Михайлович Курбской, да Иван Михайлович Воронцов.

С царевичем Ибаком князь Олександро князь Иванов сын Ярославов.

У наряду были бояре и воеводы князь Михайла Петрович Репнин, да Михайла Иванович Вороного Волынской, да воевода Борис Иванович Сукин, да дьяк Шестак Воронин. Да у наряду же Иван Григорьев сын Выродкову у посохи.

В яртоульском полку воеводы князь Ондрей Петрович Телятевской да Иван Ондреевич Ботурлин.

А с царем и великим князем бояре князь Дмитрей Андреевич Булгаков, Володимер Васильевич Морозов, князь Петр Иванович Телятевской, Иван Яковлич Чеботов, князь Юрьи Иванович Кашин, Семен Васильевич Яковля, Федор Иванович Умного Колычов, Яков да Лев Андреевичи Салтыковы, князь Федор Михайлович Оболенской, Микита Васильевич Шереметев.

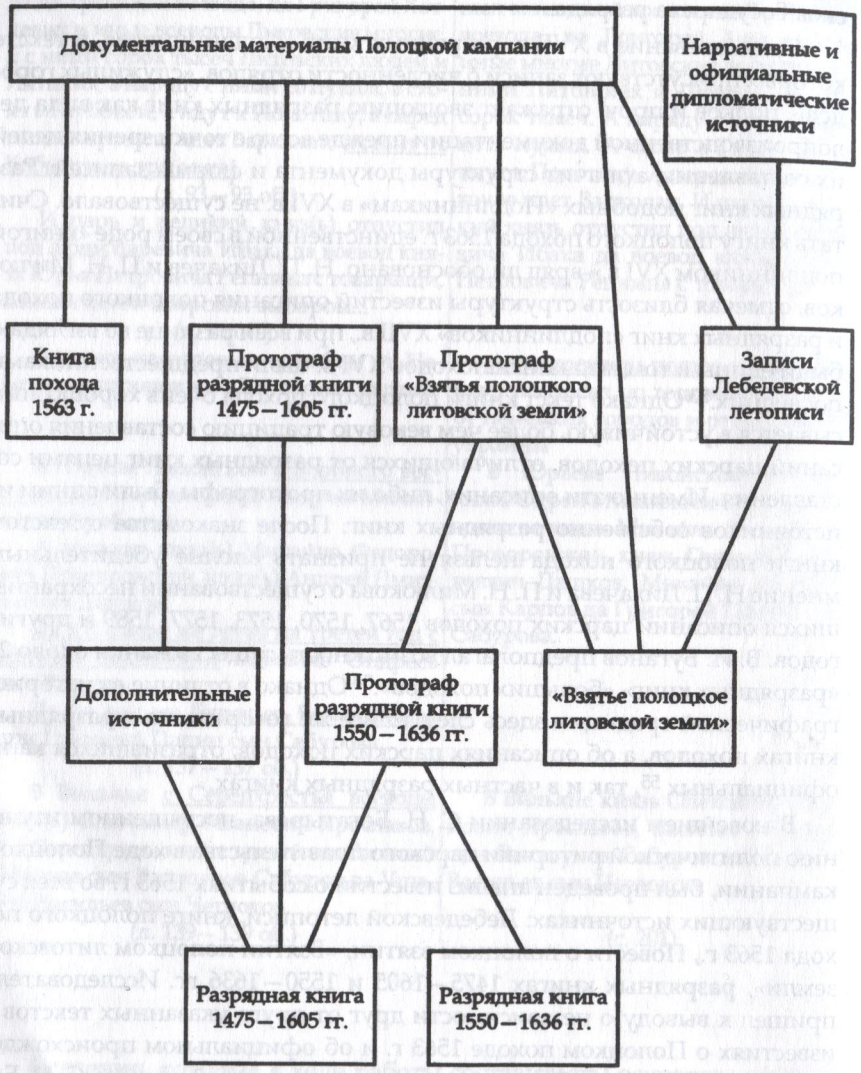
Того ж дни февраля в 13 д(ень) привели к царю и великому князю казанские татарове из загонов дву литвинов Марка Иванова да Федка Софонова. И Марко и Федко сказали: пришел Виленской воевода да Тротцкой воевода, да Григорей Хоткевич и иные воеводы Литовские многие, а с ними сорок тысеч Литовских людей и Лятцких, а наряду с ними 20 пушок, а стоят в Глубокой, а идут к Полотцку, а перед ними в ертоуле идет Варкалап, а стоит от Бобынич за три мили. (л. 93—93 об.)	И февраля в 13 день привели к государю и великому князю из загонов казанские татарове дву литвинов Марка Иванова да Федьку Софонова. И Марка и Федька сказали: пришел виленской воевода да Тротцкой воевода, да Григорей Хоткевич и иные многие Литовские воеводы, а с ними Литовских и Лятцких людей сорок тысеч. А наряду с ними дватцеть пушек. А стоят в Глубоком, а идут к Полотцку. А перед ними в яртоуле идет Варколап. И царь и великий князь отпустил под люди царевича Ибака да воевод князя Юрья Петровича Репнина с товарыщи.
И царь и великий княз(ь) отпустил под люди царевича Ибака да воевод князя Юрья Петровича Репнина с товарыщи, а ними детей боярских выбором... (л. 93 об.)	
Роспись по годовым службам от Неметцких городов и от Литовских украин	А как государь пошел с Лук к Москве, росписал по годовым службам от немецких городов и от литовские украины
В Юрьеве Ливонском с Вербного воскресенья боярин княз(ь) Андрей Михайлович Курбской. А воеводы княз(ь) Михайло Федорович Прозоровской, княз(ь) Андрей Дмитреевич Дашков. Да в Юрьеве же готов на третей год с Петрова за[го]венья Михайло Ондреев сын Карпов. Да на год же будет со Вознесеньева дни Григорей Папин сын Сабурова. (л. 137—137 об.)	В Юрьеве Ливонском боярин князь Одрей Михайлович Курбской, воеводы князь Михайла Федорович Прозоровской, князь Ондрей Дмитреевич Дашков, Михайла Андреев сын Карпов да Григорей Папин сын Сабурова.
В Вильяне с Середхрестья воеводы княз(ь) Олександр Иванович Ярославов. А с Середхрестья ж на третей год Василей Борисов сын Вислоухов Сабуров да Ушатой Васильев сын Чеглоков. (л. 139—139 об.)	В Вильяне князь Олександр Иванович Ярославов, Василей Борисов сын Вислоухов Сабуров да Ушатой Васильев сын Чеглоков. (с. 201)

Сведения, которые в ходе работы составителя Государева разряда были исключены из текста источника, в первую очередь иллюстрируют всю разницу между тем, что называли разрядной книгой в XVI в., что следует называть разрядной книгой, и тем, что не является таковой. Необходимо оговориться лишь в отношении сокращения титула монарха. Последнее, по всей видимости, обусловлено частным характером списков Государева разряда.

Существование в XVII в. разрядных книг «Подлинников», в тексте которых присутствуют записи о численности отрядов, «служилых городов», полков и проч. отражает эволюцию разрядных книг как вида делопроизводственной документации прежде всего с точки зрения целей их составления, а значит структуры документа и формы записей. Разрядных книг подобных «Подлинникам» в XVI в. не существовало. Считать книгу полоцкого похода 1563 г. единственной в своем роде «книгой подлинником XVI в.» вряд ли обосновано. Н. П. Лихачев и П. Н. Милюков, отмечая близость структуры известий описания полоцкого похода и разрядных книг «подлинников» XVII в., при всей разнице во взглядах, были едины в том, что книги походов XVI в. были предшественниками последних.[53] Однако текст книги полоцкого похода очень хорошо вписывается в устойчивую, более чем вековую традицию составления описаний царских походов, отличающихся от разрядных книг целями составления. Именно эти описания, либо их протографы, были одним из источников собственно разрядных книг. После знакомства с текстом книги полоцкого похода нельзя не признать вполне убедительным мнение Н. П. Лихачева и П. Н. Милюкова о существовании несохранившихся описаний царских походов 1567, 1570, 1573, 1577, 1589 и других годов. В. И. Буганов предполагал возможность существования около 20 «разрядных книг» «больших походов».[54] Однако в отличие от историографической традиции здесь следует все же говорить не о разрядных книгах походов, а об описаниях царских походов, отразившихся как в официальных [55], так и в частных разрядных книгах.

В новейшем исследовании С. Н. Богатырева, посвященном изучению политической риторики царского правительства в ходе Полоцкой кампании, был проведен анализ известий о событиях 1563 г. во всех существующих источниках: Лебедевской летописи, книге полоцкого похода 1563 г., Повести о полоцком взятии, «Взятии полоцком литовской земли», разрядных книгах 1475—1605 и 1550—1636 гг. Исследователь пришел к выводу о независимости друг от друга указанных текстов в известиях о Полоцком походе 1563 г. и об официальном происхождении их источников.[56] Взаимоотношение текстов выглядит, по С. Н. Богатыреву, следующим образом (схема 1).

Схема 1
Взаимоотношение текстов о полоцком походе (по С. Н. Богатыреву).



Предложенное С. Н. Богатыревым взаимоотношение текстов, на мой взгляд, нуждается в значительной корректировке. Прежде всего, как было показано выше, записи Государева разряда 1585 г. полностью зависят от книги полоцкого похода 1563 г. или его непосредственного источника. С другой стороны, сопоставление текста всей годовой статьи (разряда) 7071 г. в Государевом разряде 1585 г.[57] и в списках разрядной книги 1475—1605 гг.[58] и разрядной книги 1550—1636 гг.,[59] свидетельствуют о вторичности известий последних.

Государев разряд 1585 г.	Разрядная книга 1475—1605 гг.	Разрядная книга 1550—1636 гг.
Разряд 7071 г.	**Разряд 7071 г.**	**Разряд 7071 г.**
Цикл известий о полоцком походе (с. 197—201)	Цикл известий о полоцком походе (с. 109—138)	Цикл известий о полоцком походе (с. 112—121)
Роспись воевод по городам от «немецкой и литовской украины», «как государь пошел с Лук к Москве» (с. 201—202)	Роспись воевод по городам от «немецкой и литовской украины», «как государь пошел с Лук к Москве» (с. 138—140)	Роспись воевод по городам от «немецкой и литовской украины», «как государь пошел с Лук к Москве» (с. 121—122)
Роспись воевод по «украинным городом» (с. 202)	Март. Роспись воевод по «украинным городом» (с. 140—141)	Первая часть росписи воевод по «украинным городом» (с. 122—123)
Роспись береговых воевод на три полка (с. 202—203)	Роспись береговых воевод на три полка (с. 141—142)	Роспись береговых воевод на три полка (с. 123)
Запись о воеводах в Козельске (с. 203)	Запись о воеводах в Козельске (с. 142—143)	Запись о воеводах в Козельске (с. 123—124)
		Вторая часть росписи воевод по «украинным городом» (с. 124)
Сентябрь. Роспись воевод по «украинным городом» (с. 203)	Сентябрь. Роспись воевод по «украинным городом» (с. 143)	Осень. Сокращенная роспись воевод по «украинным городом» (с. 124—125)
Роспись воевод по городам «от литовские украины» (с. 203—204)	Роспись воевод по городам «от литовские украины» (с. 143—144)	Роспись воевод по городам «от литовские украины» (с. 125—126)

9 июня. Запись о воеводах в Дорогобуже и на Луках (с. 204)	9 июля. Запись о воеводах в Дорогобуже и на Луках (с. 144–145)	Июль. Запись о назначении царя Семиона в Ржеву Володимерову (с. 126)
30 июля. Запись о назначении царя Семиона в Ржеву Володимерову (с. 204)	30 июля. Запись о назначении царя Семиона в Ржеву Володимерову (с. 145)	Запись о воеводах в Дорогобуже и на Луках (с. 126)
	Роспись воевод под Красный городок (с. 145–146)	Роспись на три полка с Лук в литовскую землю (с. 126)
	Запись о воеводах в Полоцке (с. 146)	

Сопоставление структуры записей разряда 7071 г. наглядно показывает наличие общего текста всех трех разрядных книг, который оканчивается записью под 30 июля о назначении царя Семиона в Ржеву Володимерову. В разрядной книге 1550–1636 гг. обе последние записи общего текста переставлены местами. Заключительное известие 7071 г. в тексте разрядной книги 1550–1636 гг. в Государевом разряде 1585 г. помещено под 7070 г.[60] Разрядная книга 1475–1605 гг., помимо известий общего текста, содержит два дополнительных известия, последнее из которых — о воеводах в Полоцке — в тексте Государева разряда помещено под 7072 г.[61]

Помимо разрядных книг и книги полоцкого похода, оригинальные известия о походе 1563 г. содержатся в разрядной книге XVII в., принадлежавшей С. Ф. Вындомскому, под заголовком «Взятье полоцкое литовской земли».[62] Текст был издан В. И. Бугановым, полагавшим, что «Взятье» было составлено Д. И. Черемисиновым в 1570 — начале 1580-х гг.[63] Однако исследователю удалось выяснить, что одним из источников «Взятья» был протограф Лебедевской летописи.[64]

В историографии существует разные оценки места Лебедевской летописи в кругу летописных памятников XVI в. Традиционным является мнение о том, что Лебедевская летопись, наряду с Александро-Невской летописью, являются частями одной рукописи середины XVII в. Текст обеих летописей представляет собой копию Лицевого Летописного свода,[65] либо, как полагал А. Е. Пресняков, списком промежуточной редакции свода.[66] Создание текста летописи и копирование Лицевого свода произошло в 1639 г. или вскоре после этого.[67] По мнению В. В. Морозова, известия Лебедевской летописи представляют собой часть Летописца 1568 г.[68] Предположение о том, что текст Лебедевской летописи в известиях о полоцком походе 1563 г. основан на разрядных записях,[69] в настоящее время не может быть принято.

Отличия текста Лебедевской летописи и «Взятья полоцкого литовской земли», отмеченные В. И. Бугановым, заставляют думать о справедливости мнения А. Е. Преснякова. Однако в любом случае, важно, что их источник официального происхождения. Следовательно, весьма вероятно использование в летописи иных материалов приказного происхождения при описании похода 1563 г., нежели те, что были привлечены в книге полоцкого похода.

Выше была показана зависимость разряда 7071 г. разрядной книги 1475–1605 гг. и разрядной книги 1500–1636 гг. от Государева разряда 1585 г.[70] Каково же взаимоотношение в этих книгах и во «Взятьи» цикла известий о полоцком походе.

Текст о полоцком походе в разрядной книге 1475–1605 гг. в начальной части соответствуют известиям Государева разряда 1585 г.[71] вплоть до записи «А рынды были у государя, как под Полотеск пошол».[72] Далее следует роспись рынд «как государь стоял в Можайску в 70-и году»,[73] после чего продолжаются известия близкие к Государеву разряду 1585 г.: запись о дворовых воеводах, роспись полковых воевод (с измененным порядком полков), перечень воевод в ертоуле и «у наряду».[74] Далее, с записи за 30 января до известия о «посылке» на Двину Ивана Голохвастова, помещен текст, восходящий к общему протографу с «Взятьем полоцким литовской земли».[75] Вслед за этим находится роспись рынд и поддатней (их помощников), соответствующая записям Государева разряда 1585 г.[76] Следующие известия полностью восходят к источнику «Взятья»: с записи за 1 февраля до известия за 15 февраля.[77] Далее текст «Взятья» по списку С. Ф. Вындомского, найденному В. И. Бугановым, обрывается; он содержит лишь сводную запись о воеводах в Полоцке.

В декабре 2003 г. Ю. В. Анхимюк сообщил мне о том, что ему удалось обнаружить второй список «Взятья» среди известий разрядной книги Дубровского.[78] Записи разрядной книги 1475–1605 гг. и текст «Взятья» по списку Дубровского в дальнейших известиях совпадают: с известия о «посылке» 15 февраля Ивана Яковлева сына Ерша Линева до записи о «посылке сеунча».[79] Упоминание о Ерше Линеве — вставка,[80] заменяющая фамилию Ивана Черемисинова в двух местах текста.[81] Причем, вставка содержалась в архетипе «Взятья» и разрядной книги 1475–1605 гг.

Далее следует запись о воеводах в Полоцке с вставками, помещенными также в разрядной книге 1550–1636 гг., роспись воевод на три полка во главе с царевичем Ибаком, и краткое известия, отсутствующие

в Государевом разряде 1585 г. и вызывающее сомнение в своей достоверности — об оставлении в Полоцке с воеводами 10 000 стрельцов.[82] На этом оканчивается цикл известий о полоцком походе в разрядной книге 1475—1605 гг.

Таким образом, известия разряда 7071 г. о полоцком походе в разрядной книге 1475—1605 гг. комбинируют записи Государева разряда 1585 г. и протографа «Взятья литовского полоцкой земли», выборочно сокращая текст последнего. Никаких иных источников в данном случае не привлекалось.

Разрядная книга 1550—1636 гг. в записях о полоцком походе восходит к архетипу разрядной книги 1475—1605 гг. Однако источник книги подвергся значительной переработке: сокращению записей и их перестановкой. Никаких оригинальных записей в тексте разряда 7071 г. этой книги не содержится. Использование в качестве источника текста протографа «Взятья» имеет некоторые особенности.[83] Запись о воеводах в Полоцке помещена не после известия о «посылке сеунча», как в разрядной книге 1475—1605 гг., а перед ней. Помимо этого, разрядная книга 1550—1636 гг. не содержит росписи рынд «как государь стоял в Можайску в 70-и году» и т. п. Вместе с тем, текст обеих книг сближает ряд общих вставок: указание на воеводство в Полоцке князя И. П. Охлябинина, отсутствующего в книге полоцкого похода 1563 г. и в Государевом разряде 1585 г.[84] и др.

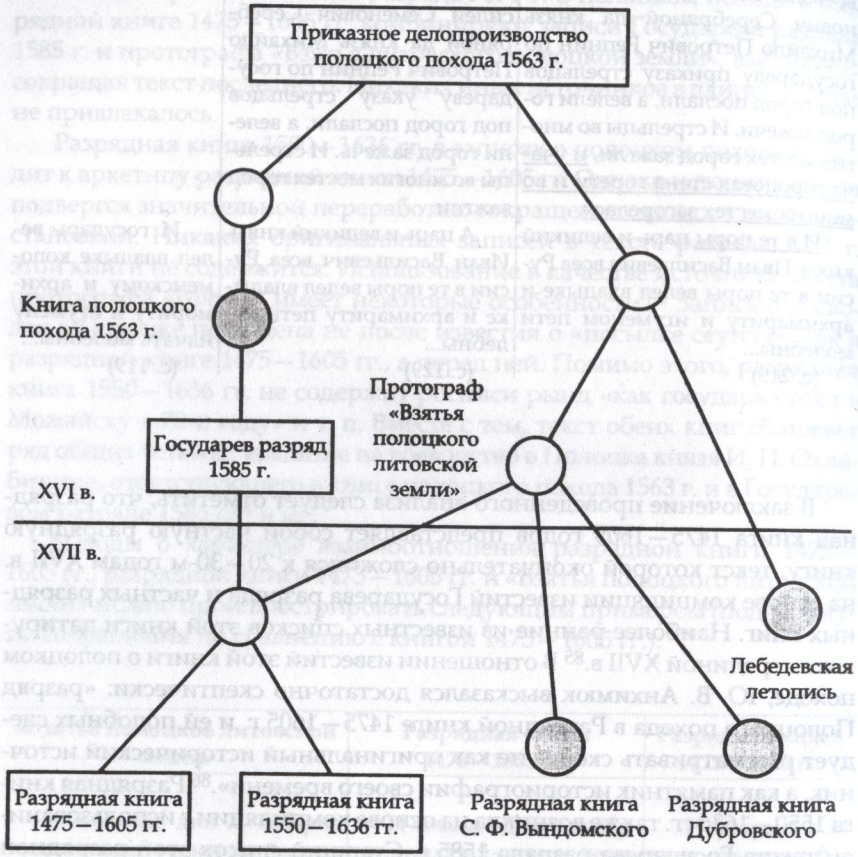
Выводы о характере взаимоотношения разрядной книги 1475—1605 гг., разрядной книги 1475—1605 гг. и «Взятья полоцкого литовской земли» можно проиллюстрировать следующим примером (подчеркнуты сокращения по сравнению с книгой 1475—1605 гг.).

«Взятье полоцкое литовской земли»	Разрядная книга 1475—1605 гг.	Разрядная книга 1475—1605 гг.
И тово же дни о вечерне приказал царь и великий князь дворовым своим воеводам боярину Ивану Петровичю Яковля да князю Петру Ивановичю Горенскому, а велел послати к туром к бояром и к воеводам ко князю Василью Семеновичю Серебряному да ко князю Михаилу Петровичю Репнину, чтоб они стрельцом велели городовую стену в местех в пяти и во шти зажечи, в которых местех будет пригоже, часы за три и за четыре до света. И бояре и воеводы князь Василей Семенович Серебряной да князь Михайло Петрович Репнин по государеву приказу стрельцов под город послали, а велели город зажечи. И стрельцы во многих местех город зажгли, и учала городовая стена горети и во многих местех загорелася. И в те поры царь и великий князь Иван Васильевич всеа Русии в те поры велел владыке и архимариту и игуменом пети молебны... (с. 219)	И тово же дни о вечерни приказал царь и великий князь дворовым своим воеводам, а велел послать к боярину и воеводе ко князю Василью Семеновичю Серебряному да к боярину и воеводе ко князю Михаилу Петровичю Репнину, чтоб оне стрельцом велели городовую стену в пяти местех или во шти зажечь, в которых местех пригоже будет, часа за два или за четыре до света. И бояре и воеводы князь Василей Семенович Серебряной да князь Михайло Петрович Репнин по государеву указу стрельцов под город послали, а велели город зажечь. И стрельцы во многих местех город зажгли. А царь и великий князь Иван Васильевич всеа Русии в те поры велел владыке и архимариту петь молебны... (с. 129)	И февраля в 14 день приказал бояром, которые у наряду, а велел часы за три до свету в пяти и во шти местех город зажечь где пригоже. И по государеву указу город зажгли во многих местех. И государь велел владыке коломенскому и архимориту и игумену начать молебны... (с. 119)

В заключение проведенного анализа следует отметить, что разрядная книга 1475—1605 годов представляет собой частную разрядную книгу, текст которой окончательно сложился к 20—30-м годам XVII в. на основе компиляции известий Государева разряда и частных разрядных книг. Наиболее ранние из известных списков этой книги датируются серединой XVII в.[85] В отношении известий этой книги о полоцком походе, Ю. В. Анхимюк высказался достаточно скептически: «разряд Полоцкого похода в Разрядной книге 1475—1605 г. и ей подобных следует рассматривать скорее не как оригинальный исторический источник, а как памятник историографии своего времени».[86] Разрядная книга 1550—1636 гг. также возникла на основе компиляции с использованием текста Государева разряда 1585 г. Старший список этой разрядной книги датируется 40-ми гг. XVII в.[87]

Таким образом, все существующие тексты с записями о полоцком походе 1563 г. восходят либо к книге полоцкого похода 1563 г., сохранившейся в оригинале, или его источнику, либо к тексту архетипному для Лебедевской летописи и «Взятья полоцкого литовской земли», сохранившимся в рукописях XVII в. Взаимоотношение текстов о полоцком походе и место среди них книги полоцкого похода 1563 г. схематично можно представить следующим образом (схема 2).

Схема 2
Взаимоотношение текстов в известиях о полоцком походе 1563 г.



* * *

Текст рукописи публикуется согласно «Правилам издания исторических документов в СССР» (М., 1990). Выносные знаки вносятся в строку и специально не оговариваются. Текст дан в современной орфографии; стилистические особенности текста сохраняются. Учтено расположение текста в рукописи, выделение абзацев.

ПРИМЕЧАНИЯ

1 *Хорошкевич А. Л.* Россия в системе международных отношений середины XVI в. М., 2003; *Флоря Б. Н.* 1) Иван Грозный. 1-е изд. М., 1999; 2-е изд. М., 2002; 2) К истории русского поместного землевладения в Ливонии // Русский дипломатарий. М., 1999. Вып. 5. С. 114–117; *Филюшкин А. И.* 1) Были ли требования развития русской торговли причиной Ливонской войны? // Русское купечество от средних веков к новому времени. Тез. докл. научн. конф. М., 1993. С. 32–34; 2) Дискурсы Ливонской войны // Ab Imperio. 2001. № 4. С. 43–80.

2 *Lind J. H.* Ivan IV's Great state seal and his use of some heraldic symbols during the Livonian War // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1985. Vol. 33. Heft 4. S. 481–494; *Линд Дж.* Большая государственная печать Ивана IV и использованные в ней некоторые геральдические символы времен Ливонской войны // Архив русской истории. Вып. 5. 1994. С. 201–226; *Ott Th.* «Livonia est propugnaculum Imperii». Eine studie zur Schilderung und Wahrnehmung des Livländischen Krieges (1558–1582/83) nach den deutschen und lateinischen Flugschriffen der Zeit. München, 1996. (Osteuropa-Institut München. Mitteilungen. Juli 1996. Nr. 16); *Stancelis V.* The Annexation of Livonia to the Grand Duchy of Lithuania: Historiographical controversies // Lithuanian Historical Studies. 2000. № 5. S. 21–44; *Bogatyrev S.* Battle for divine wisdom. The rhetoric of Ivan IV's campaign against Polotsk // The Military and Society in Russia, 1450–1917. Leiden, Boston, Köln, 2002. P. 325–363.

3 Документы походного архива воеводы кн. В. Д. Хилкова (1580 г.) / Подгот. Б. Н. Флоря // Памятники истории Восточной Европы. Источники XV–XVII вв. Т. 3. Документы Ливонской войны (подлинное делопроизводство приказов и воевод) 1571–1580 гг. М.; Варшава, 1998. С. 205–255.

4 Столбцы дел московских приказов (Городового, Поместного, Разрядного) по управлению Ливонскими городами 1577–1579 гг. / Подгот. Н. Ф. Демидова // Там же. С. 56–196.

5 Ю. М. Эскин и И. Граль издали совместно также ряд других документов XVI–XVII вв.

6 Грамоты и «обидный список» полоцкого воеводы кн. А. И. Ногтева-Суздальского 1571–1572 гг. / Подгот. И. Граля, Ю. М. Эскин // Там же. С. 23–45.

7 *Kiaupa Z.* Naratyviniai fragmentai Stepono Batoro laikų Lietuvos metrikos knygose // Lietuvos Metrika. 1991–1996 metų turinėjimai. Vilnius: Leidykla, 1998. S. 149–154.

8 Разрядная книга полоцкого похода царя Иоанна Васильевича. 1563 г. // Витебская старина / Изд. А. П. Сапунов. Витебск, 1885. Т. 4. Ч. 1. № 3. С. 27–70. Здесь же переизданы документы о полоцком походе (опубликованные в третьем томе «Актов Западной России») и фрагменты из известий иностранных очевидцев сражения и обороны Полоцка (Там же. № 5–6. С. 81–87; № 22–24. С. 119–133). В РГАДА сохранилась копия книги Полоцкого похода начала XIX в. (РГАДА. Ф. 188. Д. 36). Цели ее создания неизвестны.

9 О А. П. Сапунове (1851–1924) см.: *Стукалич В. К.* А. П. Сапунов. К 25-летию его ученой и литературной деятельности. Витебск, 1905; *Карев Д. В.* Белорусская историография в эпоху капитализма (1861–1917 гг.) // Наш Радавод. Гродно, 1991. Кн. 3. Ч. 1. С. 65–66; *Падлінскі А.* Летаписец Віцебшчыны. Мінск, 1993.

10 Наказ князю П. И. Шуйскому (лл. 104—118 об.) издавался ранее: Акты исторические. СПб., 1841. Т. 1. № 169. С. А. Белокуров при издании Государева разряда 1556 г. использовал текст книги 1563 г. для подведения вариантов (См.: *Белокуров С. А.* Предисловие // Милюков П. Н. Древнейшая разрядная книга оффициальной редакции (по 1565 г.). М., 1901. С. VII).

11 Ср.: С. 31, 37, 39, 40; Л. 17 об., 39 об., 49, 51.

12 Ср.: С. 27, 28, 40, 38, 46; Л. 2 об., 6 об., 51, 43, 72.

13 Ср.: С. 30, 33, 48, 52, 54, 65; Л. 13, 23 об., 76 об., 89 об., 95 об., 131.

14 Ср.: С. 33; Л. 22 (О количестве городовых тулян в государевом полку).

15 Н. П. Лихачев также писал об относительно небольшом количестве ошибок в публикации Сапунова по сравнению с текстом рукописи (*Лихачев Н. П.* Отчет о занятиях с 1 мая 1886 г. по 1 апреля 1887 г. // Ученые записки Императорского Казанского университета по историко-филологическому факультету. 1887 г. Казань, 1887. С. 172).

16 См.: *Петров К. В.* К изучению сборников с документами XVI — начала XVII в. из собрания РНБ (Q.IV.70. Ч. 1—4) // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: археография, палеография, кодикология. СПб., 1999. С. 77—99. Укажу на ряд досадных неточностей моей работы: во-первых, новая пагинация (по нижнему полю, карандашом, по десяткам) всех четырех сборников Q.IV.70. принадлежит Г. П. Енину, а не И. А. Бычкову как указано в статье; во-вторых, документы, связанные с деятельностью князя М. В. Скопина-Шуйского в 1609—1610 гг., были изданы М. М. Щербатовым в 7 томе его «Истории Российской от древнейших времен» не по рукописи Q.IV.70. Ч. 1, как утверждается в статье, а по текстам из архива Московского Главного архива Министерства иностранных дел.

17 Такая же судьба у рукописи, изданной недавно Б. Н. Морозовым (Памятники истории Восточной Европы. Источники XV—XVII вв. Т. 2. «Выписка из посольских книг» о сношениях Российского государства с Польско-Литовским за 1487—1572 гг. М.; Варшава, 1997.

18 *Пташицкий С. Л.* Описание книг и актов Литовской метрики. СПб., 1887. С. 7—13.

19 Первоначально шифр данного сборника был иным — «309.312». Изменение шифра было внесено при переплете.

20 *Шмидт С. О.* Введение // Описи Царского архива XVI в. и архива Посольского приказа 1614 г. М., 1960. С. 6.

21 Данная наклейка, по всей видимости, появилась в результате работы комиссии по разбору документов Литовской и Польской Метрики в 1796—1798 гг. под руководством В. С. Попова (См.: Предисловие // Книга посольская метрики Великого княжества Литовского / Изд. М. А. Оболенский и И. Н. Данилович. М., 1843. С. 327).

22 *Лауцявичус Э.* Бумага в Литве в XV—XVIII вв. Атлас. Вильнюс: Минтис, 1967. Т. 1—2.

23 *Лихачев Н. П.* Палеографическое значение бумажных водяных знаков. СПб., 1899. Ч. 1—3 (Издание ОЛДП. № 116).

24 См. в указанном альбоме Н. П. Лихачева: № 1852 (1562), 1853 (1562), 1854 (1562), 1892 (1567), 2722 (ок. 1560), 3441 (1564), 3442 (1564), 3443 (1564).

25 *Briquet Ch. M.* Les filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier des leur apparation vers 1282 jusqu'en 1600. Genève, 1907. Vol. 1—3.

26 Окончательный вариант прочтения текста записи принадлежит С. Г. Жемайтису, которому приношу свою благодарность.

27 Н. П. Лихачев считал книгу полоцкого похода 1563 г. «черновиком официального текста», не приводя, впрочем, никаких аргументов в пользу данного утверждения (*Лихачев Н. П.* Отчет о занятиях с 1 мая 1886 г. по 1 апреля 1887 г. // Учен. зап. Императорского Казанского университета по историко-филологическому факультету. 1887 г. Казань, 1887. С. 180).

28 Л. 145 об.

29 Нельзя исключать, что указание на Оспожин день являлось будущим назначением на место Ф. И. Салтыкова нового воеводы. Однако даже в этом случае, ранее весны 7172 г., когда обычно происходили подобные назначения, рукописи еще не существовало.

30 *Петров К. В.* 1) Делопроизводство центральных органов государственной власти в России в конце XV — начале XVI вв. (итоги и перспективы изучения) // Прошлое Новгорода и Новгородской земли. Материалы научной конф. Великий Новгород, 1999. Ч. 1. С. 58—64; 2) Посольская книга 1500—1505 гг. (Некоторые наблюдения над текстом и рукописью) // Там же. Великий Новгород, 2000. Ч. 1. С. 134—137.

31 *Martin R. E.* Royal weddings and Crimean diplomacy: new sources on the Muscovite chancellery practice during the reign of Vasilii III // «Камень Краеугълнъ»: Rhetoric of the Medieval Slavic World. Essays presented to Edward L. Keenan on His sixtieth birthday. Cambridge: Harvard University; Harvard Ukrainian Research Institute, 1997. (=Harvard Ukrainian Studies. 1995. Vol. 19). P. 402—406; *Poe M.* Muscovite Personnel Records, 1475—1550: New Light on the Early Evolution of Russian Bureaucracy // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1997. Band 45. Heft. 3. S. 376—377.

32 См. лл. 119 об. и 123.

33 См. лл. 120 об. и 123 об.

34 См. лл. 120 и 122—122 об.

35 См. лл. 99 и 99 об.

36 См. лл. 91 и 91—91 об.

37 См. лл. 101 и 101 об.

38 *Лихачев Н. П.* Отчет о занятиях... С. 180.

39 *Милюков П. Н.* К вопросу о составлении разрядных книг // ЖМНП. 1889. № 5. С. 187.

40 *Буганов В. И.* 1) Разрядные книги последней четверти XV — начала XVII в. М., 1962. С. 14; 2) Источники разрядных книг последней четверти XV — начала XVII в. // Исторические записки. М., 1965. Т. 76. С. 222. Ранее исследователь писал об «особом виде разрядных книг». См.: *Буганов В. И.* Разрядные книги последней четверти XV — первой половины XVII в. как исторический источник: Автореф. дис. канд. ист. наук. М., 1955. С. 12.

41 РГАДА. Ф. 210. Оп. 9. Стб. 745. Стлп. 2. Л. 1 об.

42 *Насонов А. Н.* Московский свод 1479 г. и его южнорусские источники // Проблемы источниковедения. М., 1961. Вып. 9. С. 381.

43 *Алексеев Ю. Г.* 1) Под знаменами Москвы. Борьба за единство Руси. М., 1992. С. 203; 2) Поход «миром» и Городищенское стояние 1475/76 г. // Новгородский исторический сборник. СПб.; Новгород, 1993. Вып. 4(14). С. 98—99; 3) У кормила Российского государства. Очерк развития аппарата управления XIV—XV вв. СПб., 1998. С. 100—102.

44 *Лурье Я. С.* Две истории Руси XV в. СПб., 1994. С. 148.

45 Разрядная книга 1475—1598 гг. М., 1966. С. 24—26.

46 *Назаров В. Д.* 1) О титулованной знати России в кон. XV в. (Рюриковичи и Гедиминовичи по списку двора 1495 г.) // Древнейшие государства на территории Восточной Европы. 1998 г. Памяти А. П. Новосельцева. М., 2000. С. 189—206; 2) Генеалогический состав постельников Ивана III (по списку двора 1495 г.) // Восточная Европа в древности и средневековье. Генеалогия как форма исторической памяти. XIII Чтения памяти В. Т. Пашуто. Материалы конференции М., 2001. С. 139—146; 3) Нетитулованная знать по походному списку двора Ивана III в 1495 г. // Российское государство в XIV—XVII вв. Сборник статей, посвящ. 75-летию Ю. Г. Алексеева. СПб., 2002. С. 567—584.

47 *Назаров В. Д.* Нетитулованная знать по походному списку... С. 570.

48 РГАДА. Ф. 210. Оп. 9. Стб. 745. Стлп. 2.

49 Там же на л. 24 помета «вклеить роспис(ь) станом». Описание Полоцкого похода также содержит обстоятельное описание станов.

50 Там же на л. 1 об. помета «выписано к разрядной книге Рижского третьего походу 164-го году по февраль 165-го году».

51 *Милюков П. Н.* К вопросу о составлении разрядных книг. С. 188—193.

52 Разрядная книга 1475—1598 гг. М., 1966. С. 197—202; РГАДА. Ф. 181. Д. 130. Л. 15 об.—25.

53 *Милюков П. Н.* К вопросу о составлении разрядных книг. С. 193.

54 *Буганов В. И.* Источники разрядных книг. С. 224.

55 Разрядная книга 1475—1598 гг. С. 227, 235, 248, 412.

56 *Bogatyrev Sergei.* Battle for Divine Wisdom. The Rhetoric of Ivan IV's Campaign against Polotsk // The Military and Society in Russia, 1450—1917. Leiden, Boston, Köln, 2002. P. 325—363. С. Н. Богатырев любезно предоставил мне текст своей статьи в электронном варианте, поэтому у меня нет возможности указывать страницы его работы.

57 Разрядная книга 1475—1598 гг. С. 197—204.

58 Разрядная книга 1475—1605 гг. / Подгот. Н. Г. Савич. М., 1981. Т. 2. Ч. 1. С. 109—146.

59 Разрядная книга 1550—1636 гг. / Подгот. Л. Ф. Кузьмина. М., 1975. Т. 1. С. 112—126.

60 Разрядная книга 1475—1598 гг. С. 197.

61 Там же. С. 205.

62 Описание рукописи см.: *Буганов В. И.* Разрядные книги последней четверти XV — начала XVII в. С. 56.

63 *Буганов В. И.* «Взятье полоцкое литовской земли» — описание похода 1563 г. в разрядной книге Музейного собрания // Записки Отдела рукописей Государственной библиотеки им. В. И. Ленина. М., 1969. Вып. 31. С. 213—224.

64 Там же. С. 222.

65 *Клосс Б. М.* Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII вв. М., 1980. С. 227.

66 *Морозов В. В.* Лицевой летописный свод XVI в.: Уроки историографии // Археографический ежегодник за 1999 г. М., 2000. С. 63.

67 *Богданов А. П., Пентковский А. М.* Сведения о бытовании книги Царственной («Лицевой свод») в XVII в. // Исследование по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода. М., 1983. С. 61—95; *Морозов В. В.* Лицевой летописный свод XVI в.: Уроки историографии (продолж.) // Археографический ежегодник за 2000 г. М., 2001. С. 54.

68 *Морозов В. В.* Летописец 1568 г. (атрибуция и состав) // Труды ГИМ. Вып. 71. Русская книжность XV—XIX вв. М., 1989. С. 155—156. В более поздней работе В. В. Морозова представлено традиционное мнение (*Морозов В. В.* Соотношение текстов Царственной книги и Синодального тома Лицевого Летописного свода XVI в., Александро-Невской и Лебедевской летописей // Мир источниковедения. Сборник в честь С. О. Шмидта. М.; Пенза, 1994. С. 38—41).

69 *Тихомиров И. А.* Обозрение состава Московских летописных сводов // Летопись занятий археографической комиссии за 1885—1887 гг. СПб., 1895. Вып. X. Отд. 1. С. 72.

70 См. также: *Анхимюк Ю. В.* Частные разрядные книги с записями за последнюю четверть XV — начало XVII в.: Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1998. С. 8.

71 Здесь и далее не рассматривается особо вопрос о разночтениях в тексте известий. Отмечу лишь, что чтения Эрмитажного. (РНБ. Эрм. 390-б) и Оболенского (РГАДА. Ф. 201. № 85) списков книги 1475—1605 гг. ближе к тексту Государева разряда 1585 г.

72 Разрядная книга 1475—1605 гг. С. 109—111. Ср.: Разрядная книга 1475—1598 гг. С. 198—199; РГАДА. Ф. 181. Д. 130. Л. 18—19.

73 Разрядная книга 1475—1605 гг. С. 111—113.

74 Разрядная книга 1475—1605 гг. С. 113—115. Ср.: Разрядная книга 1475—1598 гг. С. 199, 197—198; РГАДА. Ф. 181. Д. 130. Л. 18, 15 об.—17.

75 Разрядная книга 1475—1605 гг. С. 115—117. Ср.: *Буганов В. И.* «Взятье полоцкое литовской земли»... С. 214—215.

76 Разрядная книга 1475—1605 гг. С. 117—119. Ср.: Разрядная книга 1475—1598 гг. С. 199; РГАДА. Ф. 181. Д. 130. Л. 19—20 об.

77 Разрядная книга 1475—1605 гг. С. 119—131. Ср.: *Буганов В. И.* «Взятье полоцкое литовской земли»... С. 215—220.

78 РНБ. Погод. 1523. Рукопись 70—80-х гг. XVII в.

79 Разрядная книга 1475—1605 гг. С. 131—135.

80 См. также: *Морозов Б. Н.* 1) Родословная роспись Чихачевых, Горсткиных, Линевых, Ершовых. Сомовых, Окуневых с уникальными известиями XIV—XV вв. // Историческая генеалогия. 1993. № 2. С. 42—43; 2) Родословная роспись Чихачевых, Горсткиных, Линевых, Ершовых. Сомовых, Окуневых с уникальными известиями XIV—XV вв. (Исследование) // Там же. 1994. № 4. С. 14—19.

81 Иван Линев — реальное лицо, участник Полоцкого похода 1563 г., пристав у литовского воеводы Довойны (см. л. 125).

[82] Разрядная книга 1475–1605 гг. С. 135–136. Ср.: Разрядная книга 1475–1598 гг. С. 200; РГАДА. Ф. 181. Д. 130. Л. 21–22.

[83] См. текст, восходящий к протографу «Взятья»: Разрядная книга 1550–1636 гг. С. 115–120.

[84] Разрядная книга 1475–1605 гг. С. 135; Разрядная книга 1550–1636 гг. С. 120. Ср.: Разрядная книга 1475–1598 гг. С. 200; РГАДА. Ф. 181. Д. 130. Л. 21 об.–22; См. Л. 103 об.

[85] *Анхимюк Ю. В.* 1) О времени составления Пространной редакции разрядных книг в свете палеографических данных списка Д. М. Пожарского // Вспомогательные исторические дисциплины: высшая школа, исследовательская деятельность, общественные организаций. Тез. докл. и сообщ. научн. конф. М., 1994. С. 28–29; 2) Частные разрядные книги... С. 10–12.

[86] *Он же.* Полоцкий поход 1563 г. в частных разрядных книгах // Национальная библиотека в современном социокультурном процессе. Румянцевские чтения — 2002. Тез. и сообщ. М., 2002. Вып. 1. С. 167.

[87] *Он же.* Частные разрядные книги... С. 18–19.

л. 2

Лета 7071-го сентября [1]

Царь и великий князь Иван Васильевич всеа Русии приговорил с братом своим со князем Юрьем Васильевичем и со князем Володимером Андреевичем и з своими бояры, как ему ож(е) даст Бог самому идти для своего дела и земского на недруга своего короля Литовского Жигимонта Августа на зиме, и по которым местом государским людем збиратися и на которой срок. //

л. 2 об.

А со царем и великим князем князь Володимер Андреевич, да царь Александр, да царь Семион, да царевич Ибак, да царевич Тахтамыш, царевич Бекбулат, царевич Кайбула, мырзы ногайские Тахтар мурза с товарыщи, [2]-черкаские князи Василей с товарыщи-[2].

А се розпись.

В цареве и великого князя полку будут стольники и стряпчие, и жильцы, дворяне выборные, князи служилые,

л. 3

князи Обо//ленские, князи Мосальские, с Москвы дворовые, Коломничи дворовые и городовые, Коширяне дворовые и городовые, Туляне, Мещане, князи Стародубские, князи Ярославские и дети боярские, Ярославцы дворовые и городовые, Псковские помещики дворовые и городовые, Ноугородцкие помещики Вотцкие пятины, да Торопецкие помещики и з годовыми, да з году из Неметцких городов, годовых из Юрьева, Бежетцкая пятина, и из Ракобора и из

л. 3 об.

Лаюса, из Алыста, из Ругодива годовые, //да Коширяне с малых статей, Туляне с малых статей.

А по полком розписал:

В Большом полку: князь Володимер Андреевич да царя и великого князя бояре и воеводы: князь Иван Дмитреевич Бельской, князь Петр Иванович Шуйской, князь Василей Семенович Серебряной. А с ними Деревские пятины, кото-

л. 4

рые были на году на Луках, да Волочане, // Литва Медынская, Ружане, Рязанцы, Муром, Юрьев, Суздаль, Романовцы, Пошехонцы дворовые и городовые, Рязские помещики и из Шатцкого города с малых статей, да княж Володимеровы Андреевича бояре и приказные люди и дети боярские.

---

[1] Под этой строкой более поздняя надпись скорописью на польском «Uniwersały gdzie się z ciągać ma wojsko niewyraża za którego króla».

[2-2] Текст написан другим почерком, позднее, более небрежно.